



TÉMPERA POSTER COLOUR
GOUACHE LIQUIDE TEMPERA ΓΥΑΨΗ
FARBY PLAKATOWE TÊMPERA تمبرا

- ES** • Acuarelable
• Colores mezclables
• Gran poder de cobertura
• Excelente resistencia a la luz
- CT** • Aquarel-lable
• Colors mesclables
• Gran poder de cobertura
• Excel-lent resistència a la llum
- EN** • Water soluble
• Mixable colours
• Great covering capacity
• Excellent lightfastness
- FR** • Aquarellable
• Couleurs mélangeables
• Grande capacité de couverture
• Excellente résistance à la lumière
- DE** • Wasserverdünnbar
• Mischbare Farben
• Grosse abdeckungskraft
• Ausgezeichnete lichtbeständigkeit
- RO** • Solubilă în apă
• Culori ce se pot amesteca
• Capacitate de acoperire mare
• Rezistentă la lumină excelentă
- PY** • Яркий цвет
• Водоразбавляемые краски
• Высокая плотность
• Светостойкие

- PL** • Możliwość mieszania kolorów
• Światne krycie
• Doskonała odporność na światło
• Rozpuszczalne w wodzie
- PT** • Aguarelável
• Cores mescláveis
• Grande poder de cobertura
• Excelente resistência à luz
- AR** • ألوان مائية
• ألوان قابلة للمزج
• تغطية عالية
• مقاومة عالية للضوء
- CZ** • Použitelné na akvarelové malování
• Barvy možné míchat
• Vysoká schopnost krytí
• Výborná odolnost proti světlu
- GR** • Υδατοδιαλυτό
• Αναμιγνυόμενα χρώματα
• Δυνατότητα εύκολης κάλυψης
μεγάλων επιφανειών
• Εξαιρετική αντοχή στο φως
- HU** • Vízfesték
• Keverhető színek
• Nagyon jó fedőképesség
• Kiváló fényellenállás
- BG** • Разтворими във вода
• Смесващи се цветове
• Голям капацитет на покривност
• Отлична устойчивост на светлина

- ES** Contenido: 6 botes de 125 ml con aplicador, tapón de rosca y tapa interior de seguridad. Colores surtidos, 1 base mezcladora y pincel. Puedes mezclar los colores para conseguir más tonos. La témpera MILAN te permite pintar directamente del tarro sin rebajar con agua.
- CT** Contingut: 6 pots de 125 ml amb aplicador, tap de rosca i tapa interior de seguretat. Colors assortits, 1 base mescladora i un pinzell. Els colors poden barrejar-se per obtenir més tons. La témpera MILAN et permet pintar directament del pot sense rebaixar-la amb aigua.
- EN** Contents: 6 125 ml applicator bottles, each with a security cap and a screw top closure. Assorted colours, 1 mixing tray and 1 brush. You can mix the colours to achieve new tones. MILAN poster colour allows you to paint straight from the jar without adding any water.
- FR** Contenu: 6 pots de 125 ml avec applicateur, bouchon à pas de vis et bouchon intérieur de sécurité. Couleurs assortis, 1 plateau mélangeur et 1 pinceaux. On peut mélanger les couleurs pour obtenir d'autres tonalités. La gouache MILAN permet de peindre directement du flacon, sans y ajouter de l'eau.
- DE** Inhalt: 6 125-ml-Flaschen mit Applikator, Schraubverschluss und innerer Sicherheitskappe. 1 Mischgrundlage und Pinsel. Man kann die Farben mischen, um mehrere Farbtöne zu erhalten. Die Temperafarben von MILAN können direkt aus dem Becher aufgetragen werden, ohne sie zu verdünnen.
- RO** Conținut: 6 125 ml flacoane aplicatoare, fiecare având un capac de siguranță și un incizator cu șurub. Culori asortate. 1 tăviță pentru amestecat culorile și 1 pensulă. Poți să amesteci culorile pentru a obține nuanțe noi. Tempera MILAN îți permite să pictezi direct din flacoane fără a adăuga apă.
- PY** Содержимое: 6 баночек по 125 мл с дозатором и закрывающейся крышечкой со внутренней предохранительной прокладкой. Краски в ассортименте, 1 палитра и 1 кисть. При смешивании красок можно получить новые оттенки. Гуашью MILAN можно рисовать прямо из баночки, не разводя ее водой.
- PL** Zawartość: 6 butelek o pojemności 125 ml z aplikatorem, otwieraną nakrętką i wewnętrznym zabezpieczającym. Różnymi kolorami. 1 podstawka do mieszania i pedzel. W celu uzyskania innych tonów kolory można mieszać. Tempera MILAN pozwala na nanoszenie farby bezpośrednio ze szkliszka, bez konieczności rozcieniania.
- PT** Contéudo: 6 garrafas de 125 ml com aplicador, tampa de rosca e vedante interior de segurança. Cores sortidas, 1 base misturadora e 1 pincel. Podem-se misturar as cores a fim de conseguir mais tons. A témpera da MILAN permite pintar directamente do frasco sem diluir com água.
- AR** المحتويات: 6 عبوات بأداة للاستخدام وغطاء يثبت بالي وغطاء أمان داخلي. ألوان متنوعة، 1 قاعدة خلط وفرشة. يمكنك مزج الألوان للحصول على المزيد من درجات اللون تسمح لك ألوان MILAN بإطلاق مباشرة من العبوة دون تخفيف اللون بالماء
- CZ** Obsahuje: 6 lahviček 125 ml s aplikátorem, šroubovací zátkou a vnitřním bezpečnostním uzávěrem, různé barvy, 1 podložka pro míchání barev a štětec. Je možné smíchat barvy a získat další odstíny. Tempera MILAN umožňuje malovat přímo s barvami z kelímku bez nutnosti ředění vodou.
- GR** Περιεχόμενο: 6 δοχεία των 125 ml με δοσομετρητή, περιστρεφόμενο καπάκι και εσωτερικό καπάκι ασφαλείας, Ποικίλα χρώματα, 1 βάση αναμίξεως και ένα πινέλο. Μπορείς να αναμίξεις τα χρώματα ώστε να έχεις περισσότερους τόνους χρωμάτων. Το υδρόχρωμα MILAN σου επιτρέπει να βάφεις απευθείας από το βαζάκι χωρίς να αναμειγνύεις με νερό.
- HU** Tartalma: 6 darab 125 ml doboz adagolóval, clavaros kupakkal és belső biztonsági zárral. különböző színek, 1 színekverő paletta, 1 ecset. A színeket összekeverve újabb tónusokat kapsz. A MILAN temperával egyenesen a tégelyből festhetsz, nem kell vízzel hígítanod.
- BG** Съдържа: 6 бурканчета по 125 мл всяко с въртяща се капачка. Различни цветове, 1 палитра и 1 четка. Можете да смесвате цветовете, за да получите нови цветове. Темперните бои Milan ви позволяват да рисувате направо от бурканчето, без да добавяте вода.

MILAN since 1918, SPAIN
www.milan.es

FACTIS, S.A. Barri Morena, 4
17253 MONT-RAS, Girona (Spain) C.I.F. A17032798



Cod.03406

Cod.03406

- Pintar fomenta el desarrollo creativo de los niños. Advertencia: No conviene para niños menores de 3 años. Piezas pequeñas. Leer y conservar para futuras referencias.
- Pintar fomenta el desenvolupament creatiu dels nens. Advertència: No convé per a nens de menys de tres anys. Peces petites. Llegir i conservar per a futures referències.
- Drawing stimulates the creative sense of children. Warning: Not suitable for children under 3 years old. Small parts. Retain packaging for future reference.
- Dessiner encourage le développement créatif des enfants. Attention: Ne convient pas aux enfants de moins de 3 ans. Petits éléments. Conservez l'emballage pour référence.
- Malen fördert die kreative Entwicklung von Kindern. Leuchtende Farben. ACHTUNG: Nicht für Kinder unter 3 Jahren geeignet. Kleine Teile. Lesen und aufbewahren.
- Desenul stimulează spiritul creativ al copilului. Avertisment: Nu este indicat pentru copii cu vârste sub 3 ani. Conține piese mici. Păstrați ambalajul pentru eventuale reclamații ulterioare.
- Рисование помогает развивать творческие способности ребенка. Предупреждение: Продукт не предназначен для детей до 3 лет. Содержит мелкие детали. Рекомендуем прочитать и сохранить информацию.
- Rysowanie rozwija kreatywność dziecka. Ostrzeżenie: Produkt nieodpowiedni dla dzieci w wieku poniżej 3 lat. Zawiera małe części. Zachowaj opakowanie do celów informacyjnych.
- Pintar encoraja o desenvolvemento criativo das crianças. Aviso: Não aconselhável para crianças menores de 3 anos. Peças pequenas. Guarde a embalagem para sua referência futura.
- الرسوم يساهم في تعزيز المهارات الإبداعية لدى الأطفال. تحذير: غير مناسب للأطفال دون سن 3 سنوات. قطع صغيرة. اقرأ التعليمات واحفظ بها للمراجعة في المرات المقبلة
- Kreslení rozvíjí kreativitu u dětí. Upozornění: Nevhodné pro děti do 3 let. Obsahuje malé části. Přčtete a uschovejte pro pozdější konzultaci.
- Η ζωγραφική αναπτύσσει τη δημιουργικότητα των παιδιών. Προειδοποίηση: Δεν ενδείκνυται για παιδιά μικρότερα των 3 ετών. Περιέχει μικρά κομμάτια. Διατηρείστε τη συσκευασία για τυχόν μελλοντική αναφορά.
- A rajzolás fejleszti a gyermek kreativitását. Figyelem! 3 éven aluli gyermek részére nem ajánlott. Apró részeket tartalmaz. A jövőbeni esetleges információkerés érdekében a csomagolást őrizze meg.
- Рисуването стимулира въображението на детето. Предупреждение: Не е подходящ за деца под 3-годишна възраст. Малки парчета. Запазете опаковката за обратна връзка.

MO34062106